

2 事業報告

	実績(実施内容) *(カッコ)内数字は外国籍人数	H30予算額	H30執行額	H29執行額
(1号事業) 国際交流事業		1,586,500	1,639,119	1,367,381
(1) 留学生の交流と社会参加				
<p>留学生が日本社会に参加し地域住民と交流できるよう、ボランティアと共にプログラムを企画し実施した。あわせて留学生による自国文化の紹介や意見発表を行った。</p>	<p>◆活動実施回数◆ 19回 ◆活動内容◆ ※全日程土曜日実施 <プログラム 7回> 5月12日 春のホームビジット 6月9日 文化大使プレゼンテーション(第1回発表) 6月23日 和食交流 7月7日 文化大使プレゼンテーション(料理) 10月13日 文化大使プレゼンテーション(第2回発表) 11月10日 秋イベント・鎌倉散策 12月1日 秋のホームビジット <ミーティング 12回> 上記活動に付随するボランティアミーティング ◆参加者統計◆ のべ479名<158>(43か国10大学より)</p> <p>◆東京工業大学サマープログラム留学生のための日本文化体験を実施</p> <p>留学生交流課からの依頼・茶道と浴衣着付け: 6月12日 参加留学生33名 工系国際連携室からの依頼・茶道と生け花: 7月9日 参加留学生17名 留学生合計: 50名 会場: 区役所内茶室・和室およびMIFA交流スペース * MIFA茶道・生け花・着付けボランティアが協力</p>	270,000	215,078	152,014
(2) 文化、スポーツ、経済にわたる国際交流				
<p>① 目黒区散策 外国人住民が地域に親しみ、日本人と交流できるように、文化財等を巡る区内散策を行った。</p>	<p>12月9日(日)旧朝倉家住宅見学 14名<12> 2月2日(土)菅刈公園見学&茶道体験 14名<6> 3月23日(土)目黒の花見散策 15名<7></p>	36,000	20,406	25,370
<p>② スポーツ交流 外国人住民がスポーツを楽しみながら日本人との交流ができるように合気道と弓道の体験を行った。</p>	<p>5月5日(土 祝)弓道実射体験 23名<21></p>	11,000	1,530	10,960
<p>③ 商工まつりへの参加 ブース出店し、外国人会員と来場者との交流を行った。</p>	<p>7月28日(土)ブラジル・中国文化紹介、7月29日(日)台湾文化紹介 ボランティア15名<6> 来場者30名</p>	20,000	38,901	20,000
(3) 外国人住民の日本文化体験や各国の文化紹介				
<p>① 伝統文化教室 外国人住民がいけ花、茶道、囲碁の体験を通して日本文化への理解を深め、地域住民と交流を図った。</p>	<p>参加者: のべ553名<222> いけ花{第1・3火曜}21回 213名<94> 茶道{第3木曜}9回 139名<30> 囲碁{第1・3木曜}13回 38名<17> 1月20日(日)国際交流フェスティバルにおける日本文化体験:きもの着付け38名<35> 茶道 56名<20> いけ花 19名<14> 囲碁50名<12></p>	362,000	403,276	326,809
<p>② 文化理解講座 ボランティアなどの協力のもと、料理などを通じて外国文化や日本文化を紹介し、地域における国際理解を促進した。</p>	<p>各国文化紹介 参加者: のべ81名<20> 6月2日(土)オランダ紹介 30名<7> 9月1日(土)ベトナム紹介 35<1> 11月17日(土)そば打ち体験 16名<12> 国際料理教室 参加者: のべ69名<38> 6月16日(土)イラン料理教室 22名<7> 10月20日(土)日本料理教室 23名<16> 2月16日(土)日本料理教室 24名<15></p>	187,500	155,470	132,666

	実績(実施内容) *(カッコ)内数字は外国籍人数	H30予算額	H30執行額	H29執行額
(4) 国際交流フェスティバル				
国際交流フェスティバル ※6号 事業より移管 協会の活動を区民に周知し、理解を深めた。大使館と登録団体等の活動紹介や体験を通して地域の国際交流・国際理解を深めた。	1月20日(日)にめぐろ区民キャンパス公園、めぐろパーシモンホールにて6つの区内企業からの協賛を得て、12か国の外国公館、14の国際協力&交流団体、ステージ出演9団体、区内料理5店舗、ボランティア258名が様々な国際交流プログラムを紹介。 2,000名余来場<200余> 実施委員会4回開催	700,000	804,458	699,562
(2号事業) 外国人支援事業		4,933,515	4,889,651	4,727,755
(1) 日本語学習の支援				
会話形式をとり、生活に密着した話し合いを通して、外国人住民とボランティアが交流し、日本語習得を支援した。	日本語会話サロン(毎週水曜日午前1回・午後2回と毎週木曜日夜1回を開催)年間学習者とボランティアのべ6,199名<3,301>が参加。 ミニ日本語会話サロン(MIFA国際交流フェスティバルにて外国人学習者が来場者と日本語で会話。1月20日(日)のべ71名<3>)	100,000	94,364	84,490
(2) 外国人住民の各種相談と生活情報の提供				
【区受託事業】 外国人住民の来庁時の通訳及び情報提供や生活上の問合せに外国語で対応できる相談員を配置して、外国人住民の生活を支援した。	英語 週5日(月・火・水・木・金) 中国語 週4日(月・火・水・金) ハンゲル 第1・3木曜日 タガログ語 第2・4木曜日 年間相談件数 4,177件 年間相談利用人数 3,274名 (英語2,312名、中国語694名、日本語201名、ハンゲル24名、タガログ35名、その他8名)	4,507,515	4,524,693	4,356,823
(3) 通訳者派遣及び翻訳の協力				
通訳:総合庁舎以外の区の事業所等での活動への通訳派遣 翻訳:行政文書等の翻訳 通訳・翻訳ともに協会に登録したボランティアにより行った。また、通訳・翻訳ボランティアとして現在活動している方と今後ボランティアを希望の方を対象に翻訳技術向上のための講座を開催した。	通訳ボランティア 派遣人数:68名(英語 59、中国語 8、インドネシア語 1) 翻訳ボランティア 依頼人数:72名(英語 38、中国語 15、ハンゲル 17、スペイン語 1、ポルトガル語 1) (実績は、のべ人数。謝礼は各所管が負担) 3月9日(土)翻訳スキルアップ講座 翻訳作業にあたっての心得と方法の座学及びワークショップ 24名	78,000	48,432	55,830
(4) 土曜トークカフェ				
区内の見学や共通体験をもとに、外国人住民と日本人が、英語で交流し、情報交換した。あわせて、東京都と協力して「外国人おもてなし語学ボランティア」を養成した。	4月7日(土)目黒天空庭園見学&トーク 8名<1> 7月14日、21日、8月4日、11日、18日(土)外国人おもてなし語学ボランティア育成講座(全5回) 35名<0> 2月23日(土)花見&梅見&トーク 4名<3>	22,000	730	5,180
(5) 災害時多言語支援				
外国人住民の防災意識の向上を図るため多言語情報を提供した。	1月20日(日)フェスティバルにて防災PRを行った。 600名<50>	4,000	0	4,000
(6) 留学生就職支援				
日本独自の就職活動を説明し留学生の就職活動が円滑に進むよう支援した。	9月24日(月)、10月20日(土)に実施した。留学生26名参加。運営は(有)キャメルに委託。	222,000	221,432	221,432

	実績(実施内容) *(カッコ)内数字は外国籍人数	H30予算額	H30執行額	H29執行額
(3号事業) 国際交流並びに外国人支援に関する調査、研究、広報活動		1,414,200	1,146,033	1,763,117
(1) 広報・会報				
複数媒体により協会事業を広範かつ個別的にも周知した。会報(MIFA NEWS)の発行、ホームページの運営、メールマガジン等の配信を行った。	広報…ホームページ(日本語・英語版)を随時更新するとともに、各種端末に対応するようサイトをリニューアルした ・日本語メールマガジン(会報の電子版)月1回発行、購読者 年間のべ12,816名 ・会員向けMIFA Direct Mail(月刊/臨時)購読者:日本語412名 英語341名 年間のべ9,036名 ・外国人向け英語メール(随時送信) 購読者210名 年間のべ2,520名 ・会報…MIFA NEWS(月刊)年間24,900部発行(毎月2,000部余) ・フェイスブックページを運営し随時活動状況や各種行事等の情報提供。常時約200人がリーチしている。	629,600	398,084	1,194,270
(2) 英文情報紙 【区受託事業】 外国人住民へ生活に必要な情報を提供するため、英文情報紙を発行した。	平成30年5月、7月、9月、11月、平成31年1月、3月に各2,000部(合計12,000部)発行。	729,600	747,949	548,787
(3) 資料室 外国人住民に役立つ情報を多言語で提供した。	資料整理	5,000	0	9,320
(4) 多文化共生に関する研究	資料整理	50,000	0	10,740
(4号事業) 地域の国際交流活動団体との連絡、調整及び支援		16,000	10,108	72,481
(1) 活動支援				
登録団体の活動を広報を通じて区民に広く紹介し、会議室を団体に貸し出した。あわせて都内交流団体との連絡調整を行った。	登録団体への広報支援、都国際交流委員会が運営する団体連絡会議に出席。	16,000	10,108	72,481
(5号事業) 国際交流ボランティアの発掘と支援		50,000	2,969	30,216
(1) ボランティア講座				
多文化共生に関する講座を開催し、地域住民の国際理解を促進し、外国人支援・交流を行うボランティアを募った。	2月23日(土)参加者:68名<0> ・基調講演「多文化共生社会に向けて―地域住民にもできること、地域住民だからできること―」 ・ボランティア説明会(MIFAの活動紹介及びボランティア登録会)	50,000	2,969	30,216
(6号事業) その他この法人の目的を達成するために必要な事業		2,000	0	0
(1) 大使館との協力				
目黒区内および近隣にある外国大使館からの要請に基づき、支援を行った。	・3月30日(土)～4月4日(木)在日エジプト人子弟の教育を支援。 ・在日ポーランド人の母語教育を支援。(通年) ・11月19日(月)～20日(火)キルギス大使館主催「テュルク語系民族の共通文化」紹介を支援。	2,000	0	0
(2) 教育委員会への協力				
	オリパラ教育のため留学生など外国人を派遣 菅刈小学校:2月13日(水) 派遣外国人4人(アメリカ・香港・エジプト・ニュージーランド) ひがしやま幼稚園:2月15日(金) 派遣留学生1人(カメルーン)	0	0	0
事業費(1号～6号)合計		8,002,215	7,687,880	7,960,950
		受取会費		
		H30予算額	H30実績額	H29実績額
会員登録制度	協会会員 753	580,000	585,000	632,500
平成11年度から、協会会員制度を導入し、組織体制の強化と自主財源の確保に努めている。	外国人:412名/日本人:341名/団体:20団体			
	賛助会員 20	100,000	109,000	110,000
	個人:2名/団体:15団体			